



EUSKARA
CASTELLANO
ENGLISH
FRANÇAIS
CATALA
GALEGO
ROMÂNĂ

عربي



eskuko hiztegia

Argitaratzailea:



© Egilea: **EREGI**
EUSKARA ETA KOMUNIKAZIOA

Azala: Iñaki Martinez Albizu
Lege gordailua: SS-1166/04
Inprimaketa: ORVY

marrazkien esanahaiak:

2007ko maiatza
3. edizioa



- 1- AGURRAK
- 2- DENBORAZKO HITZAK
- 3- NORABIDEZKO HITZAK
- 4- OHIKO HITZAK
- 5- GARRAIOAK
- 6- PERTSONAK
- 7- JATEKO ETA EDATEKOAK
- 8- EGUNAK
- 9- ZENBAKIAK
- 10- ETXEKO GAUZAK
- 11- LEKUAK
- 12- DIRU KONTUAK
- 13- SORLEKUAK
- 14- KOMUNIKATZEKO EUSKARRIAK



agurra

Euskereak hiztunen premia gorria dau
Gure hizkuntzeak inor ez dau kanpotar. Hamen danok gara etorkin:
Batzuk dauala hamar mende ailegatu ginan
Beste batzuk orain dala bi minutu
Eta beste asko, barriz, bidean gatoz
Ondo etorri danok!

El euskara necesita urgentemente de hablantes
Nadie es extraño a nuestra lengua. Aquí todos somos inmigrantes:
Algunos llegamos hace diez siglos
Otros llevamos solamente dos minutos
Muchos aún estamos en camino
¡Sed todos bienvenidos!

Basque has a dire need of speakers
Our language doesn't know of foreigners. We are all immigrants here, really:
Some of us arrived here a thousand years ago
Some of us are newcomers
Some of us are still on our way
Welcome!

L'euskara a besoin de parlants avec urgence
Personne n'est étranger à notre langue. Ici, nous sommes tous immigrants:
Quelques-uns, nous sommes arrivés il y a dix siècles
D'autres y habitons depuis uniquement deux minutes
Beaucoup d'autres nous sommes encore en chemin.
Soyez tous les bienvenues!

El basc necessita immediatament parlants
La nostra llengua no en té d'estrangers. Aquí tothom som immigrants:
Algún(e)s vam arribar fa deu segles
Altres hem arribat fa dos minuts
Molt(e)s encara estem de camí
Tot(e)s sou benvingu(t/de)s!

O éuscaro precisa urxentemente de falantes.
Ninguén é alleo á nosa lingua. Aquí todos somos inmigrantes:
Algúns chegamos hai dez séculos
Outros levamos dous minutos
Moitos máis estamos aínda no camiño
¡Sede todos benvidos!

Euskara are nevoie urgent de oameni care să o vorbească
Nimeni nu e străin limbii noastre. Aici toți suntem imigranți
Unii am ajuns acum zece secole
Alții suntem aici doar de doua minute
Mult, încă suntem pe drum
Fiți Bineveniți

إن اللغة الباسكية نحتاج بصفة عاجلة إلى متحدثين
ليس هناك أحد غريب على لغتنا
و جميعنا نحن هنا مهاجرون:
فبعضنا وصل منذ عشرة قرون
والأخرون وصلنا منذ دقيقتين
وكثيرون مازلنا في الطريق
مرحباً بكم جميعاً!

Gizarteratzea danon beharra da,
parte hartu



EUSKARA

CASTELLANO

ENGLISH

FRANÇAIS

Bai

Si

Yes

Oui

Ez

No

No

Non

Mesedez

Por favor

Please

S'il vous plaît

Eskerrik asko

Gracias

Thank you

Merci

Parkatu

Perdone

Excuse me, sorry

Excusez-moi

Egun on

Buenos días

Good morning

Bonjour

Gabon

Buenas noches

Good night

Bonsoir

Kaixo

Hola

Hello; hi

Salut

Agur

Adiós

Good bye

Au revoir

Atzo

Ayer

Yesterday

Hier

Gaur

Hoy

Today

Aujourd'hui

Bihar

Mañana

Tomorrow

Demain

Goizean

Por la mañana

In the morning

Le matin

Eguerdian

Al mediodía

At midday

A midi

Si	Si	Da	نعم	Na-am
No	Non	Nu	لا	La
Si us plau	Por favor	Vă rog	من فضلك / من فضلك	Min fadlik
Gràcies	Gracias	Mulțumesc	شكراً	Chokran
Perdoni	Perdoa	Pardon	عفواً	Afwan
Bon dia	Bos dias	Bună dimineată	صباح الخير	Sabah al jawr
Bona nit	Boas noites	Bună seara	ليلة سعيدة	Laila saida
Hola	Hola	Salut	أهلاً	Ahlan
Adéu	Deica	Adio	مع السلامة	Maa salama
Ahir	Onte	leri	أمس	Ams
Avui	Hoxe	Astăzi	اليوم	Al yawm
Demà	Mañá	Mâine	غداً	Gadan
Al matí	Pola mañá	Dimineată	صباحاً	Sabahan
Al migdia	Ao mediodia	La prânz	ظهراً	Dohran



La integración es un trabajo
común, participa



EUSKARA

CASTELLANO

ENGLISH

FRANÇAIS

Arratsaldean

Por la tarde

In the afternoon

L'après-midi / Le soir

Gauean

Por la noche

In the evening, at night

La nuit / Le soir

Goiza

La mañana

The morning

Matin

Gaua

La noche

The evening, the night

Soir / Nuit

Orain

Ahora

Now

Maintenant

Gero

Después

Then, later

Après / Puis / Ensuite

Oraintxe

Enseguida

At once

Tout de suite

Inoz be ez / Behin be ez

Nunca

Never

Jamais

Hemen

Aquí

Here

Ici

Han

Allá

There

Là-bas

Hur

Cerca

Near

Près de / Auprès de

Urrun / Asago

Lejos

Far

Loin de

Behean

Abajo

Down, below

En bas / Dessous

Goian

Arriba

Up, above

En haut / Dessus

A la tarda	Pola tarde	După-amiază	مساء	Masa-an
A la nit	De noite	Seara	ليلا	Lailan
El matí	A mañá	Dimineață	الصباح	Asabah
La nit	A noite	Noapte	الليل	Lailan
Ara	Agora	Acum	الآن	Al an
Després	Despois	Ulterior	فيما بعد	Fima ba-ad
Ara mateix	Agora mesmo	Îndată	في الحال	Fi al hal
Mai	Endexamais	Niciodată	أبدا	Abadan
Aquí	Eiquí	Aici	هنا	Hona
Allà	Alí	Colo	هناك	Honak
A prop	Perto	Aproape	قريب	Karib
Lluny	Lonxe	Departa	بعيد	Baid
A baix	Debaixo	Jos, în jos	تحت	Taht
A dalt	Enriba	În sus	فوق	Fawk



Integration is a common
task-join in



EUSKARA

CASTELLANO

ENGLISH

FRANÇAIS

Eskoira / eskumara

A la derecha

To the right

A droite

Ezkerrera

A la izquierda

To the left

A gauche

Zuzen / Artez / Aurrera

Recto

Straight ahead

Tout droit

Erdian

En el medio

In the middle

Au milieu

Hau

Este-a

This

Celui-ci / Celle-ci

Hori / Horko hori

Ese-a

That

Celui-là / Celle-là

Ha

Aquel(la)

That

Celui-là / Celle-là

Oso

Muy

Very

Très

Asko

Mucho

A lot of, lots of

Beaucoup

Gitxi

Poco

A few, a little

Peu

Gehiago

Más

More

Plus

Gitxiago

Menos

Less

Moins

Ondo / Ederto / Oso ondo / Itzel

Bien / Muy bien

Well, very well

Bien / Très bien

Txarto / Oso txarto

Mal / Muy mal

Bad, very bad, badly

Mal / Très mal



A la dreta	A dereita	Dreapta	الى اليمين	Ela al yamin
A l'esquerra	A esquerda	La stânga	الى اليسار	Ela al yasar
Recte	Recto	Drept / Sincer	مستقيم	Mostakim
Al mig	No medio	Între	في الوسط	Fi al wasat
Això / Aquest	Este / esta	Acest, această	هذه - هذا	Hada / Hadi hi
Allòl	Ese / esa	Ăla / Aia	هذه - هذا	Hada / Hadi hi
Aquell	Aquel	Acel	تلك - ذلك	Dalik / Tilk
Molt	Moito	Mult / Foarte	جدا	Yidan
Molt	Moito	Cantitate, mare / Mult	كثير	Katiran
Una mica	Pouco	Putin (Putain)	قليل	Kalil
Més	Mais	Plus	أكثر	Aktar
Menys	Menos	Minus	أقل	Akal
Bé / Molt bé	Moi ben	Bun / Bine	حيد / جيد جداً	Yaid / Yaid yidan
Malament / Molt malament	Moi mal	Rău / Foarte rău	سيء / سيء جداً	Saie / Saie yidan

L' intégration est un travail
commun, Participez-y



EUSKARA

CASTELLANO

ENGLISH

FRANÇAIS

Ona

Txarra

Zelan esaten da...?

Non dago?

Noz?

Nondik joan behar da?

Zenbat da?

Zegan dago?

Txo!

Alabatxil!

Kontua, mesedez?

Baimena

Autoa / Automobila / Kotxea

Kamioia

Bueno

Malo

¿Cómo se dice...?

¿Dónde?

¿Cuándo?

¿Por dónde se va?

¿Cuánto cuesta?

¿Cuánto cuesta?

¡Oye tío!

¡Oye tía!

¿La cuenta, por favor?

Permiso

Automóvil

Camión

Good

Bad

How do you say...?

Where?

When?

How can I go to ...?

How much does it cost?

How much does it cost?

Hey boy!

Hey honey!

The bill, please

Permission, allowance

Car

Lorry, truck

Bon

Mauvais

Comment dit-on?

Où?

Quand?

Pour aller à?

C'est combien?

C'est combien?

Dis-donc!

Dites-donc!

L'addition, s'il vous plaît?

Permission

Voiture

Camion



Bó / Bona

Bo

Bun

طيب

Tayeb

Dolent / Dolenta

Malo

Dăunător / Rău

ردىء / خبيث

Jabit

Cóm es diu?

¿Cómo se di...?

Cum se spune?

كيف يقال ...؟

Kaifa yokal?

On?

¿Onde?

Unde, încotro?

اين ؟

Ayna?

Quan?

¿Cando?

Când?

متى ؟

Mata?

Cóm es va?

¿Por onde se vai?

Pe unde?

يمكن الذهاب ؟

Min ayna dahab?

Quant és?

¿Canto é?

Cât costă asta?

كم يكلف هذا ؟

Kam tamano hada?

Quant és?

¿Canto é?

Cât costă asta?

كم يكلف هذا ؟

Kam tamano hada?

Escolta noi!

Atende!

Ascultá!

اسمع يا رجل

Ismaa ya rayoll!

Escolta noia!

Atende!

Ascultá!

اسمعي يا امرأة

Ismaa ya mraa!

Quant és, si us plau?

¿A conta, por favor?

Nota de plată, vă rog

الصاب من فضلك

Al hisab min fadlik?

Permís

Permiso

Concediu / Permisiune

تصريح

Tasrih

Cotxe

Coche

Masjînă / Autoturism

عربة / سيارة

Sayara

Camió

Camión

Camion

شاحنة

Chahina

La integració es una feina comuna,
participa-hi



EUSKARA

CASTELLANO

ENGLISH

FRANÇAIS

Autobusa

Autobús

Coach, bus

Autobus

Autobus geltokia

Parada de autobús

Bus stop

Arrêt de bus

Taxia

Taxi

Taxi, cab

Taxi

Kaminoa

Carretera

Road

Route

Bidea

Camino

Road, way

Chemin

Arin / Bizkor

Deprisa

Fast

Vite

Astiro / Geldiro

Despacio

Slowly

Doucement

Laguna / Adiskidea

Amig@

Friend

Ami/Amie

Laguna

Compañer@

Friend, partner

Compagnon

Ama

Madre

Mother, mom

Mère

Aita

Padre

Father, dad

Père

Alabea / Semea

Hija / Hijo

Daughter, son

Fille / Fils

Ahiztea

Hermana

Sister

Soeur

Arrebea

Hermana

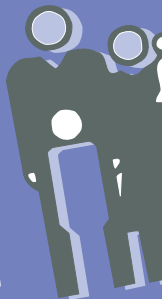
Sister

Soeur



Autobús	Autobús	Autobuz / autobuzul	بص / حافلة	Hafila
Parada d' autobús	Parada de autobús	Statie autobuz	محطة بص	Mahatat al hafila
Taxi	Taxi	Taxi	سيارة أجرة	Sayarat oyra
Carretera	Estrada	Drum / șosea	طريق سفري	Tarik safari
Camí	Camiño	Drum / rută	طريق	Tarik
Ràpid	A presa	Repeole	بسرعة	Bisor-a
A poc a poc	A modo	Încet, alene	بيبطء	Bibot-a
Amic	Amigo	Prieten / a	صديق / صديقة	Sadik / Sadika
Company	Compañeiro	Partener	زميل / زميلة	Rafik / Rafika
Mare	Nai	Mamă	أم	Om
Pare	Pai	Tată	أب	Ab
Filla / Fill	Filla / Fillo	Fiiică / Fiu, băiat	ابن / ابنة	Ebna / Ebn
Germana	Irmá	Soră	أخت	Ojt
Germana	Irmá	Soră	أخت	Ojt

A integracion e un trabajo comun,
participa



EUSKARA

CASTELLANO

ENGLISH

FRANÇAIS

Anaia

Hermano

Brother

Frère

Nebea

Hermano

Brother

Frère

Lehengusua

Primo

Cousin

Cousin

Lehengusinea

Prima

Cousin

Cousine

Amuma

Abuela

Grandmother

Grand-mère

Aitite

Abuelo

Grandfather

Grand-père

Alarguna

Viud@

Widow, widower

Veuf / Veuve

Mutil-laguna / Senargaia

Novio

Boyfriend

Fiancé / Petit ami

Neska-laguna / Andregaia

Novia

Girlfriend

Fiancée / Petite amie

Umea / Imea

Niño / Niña

Child

Enfant / Petite fille

Neskea / Neskatilea

Chica

Girl

Fille

Mutila / Mutikoa

Chico

Boy

Garçon

Andrea / Andrazkoa / Emakumea

Mujer

Woman

Femme

Gizona / Gizonezkoa

Hombre

Man

Homme

Germà	Irmán	Frate	أخ	Aj
Germà	Irmán	Frate	أخ	Aj
Cosí	Primo	Văr	ابن العمّة ، ابن	Ebn aam
Cosina	Prima	Văr	ابن العم	Ebnato aama
Àvia	Avoa	Bunică	جدة	Yada
Avi	Avó	Bunic	جد	Yad
Vidu / Vidua	Viuvo / Viuva	Văduv / Văduvă	أرملة / ارم	Armal / Armala
Xicot / Nuvi	Noivo	Mire	خطيب	Jateb
Xicota / Nuvia	Noiva	Mireasă	خطيبة	Jateba
Nen / Nena	Rapaz / Rapaciño	Copil	طفلة / طفل	Tefl / Tefla
Noia	Moza	Fată	بنت	Bent
Noi	Mozo	Băiat	ولد	Walad
Dona	Muller	Femeie	امراة	Emraa
Home	Home	Om	رجل	Rayol



Integrarea depinde de tot,i
Participă



EUSKARA

CASTELLANO

ENGLISH

FRANÇAIS

Andrea / Emaztea

Esposa

Wife

Épouse / Femme

Gizona / Senarra

Marido

Husband

Époux / Mari

Gaztea

Joven

Young

Jeune

Zaharra

Viej@

Old

Vieux / Vieille / Ancien

Izekoa

Tía

Aunt

Tante

Osabea

Tío

Uncle

Oncle

Medikua / Osagilea

Médic@

Doctor

Médecin

Abogadua

Abogad@

Lawyer

Avocate / Avocat

Armozua / Gosaria

Desayuno

Breakfast

Petit-déjeuner

Bazkaria

Almuerzo

Lunch

Déjeuner

Afaria

Cena

Dinner

Dîner

Ogia

Pan

Bread

Pain

Gurina

Mantequilla

Butter

Beurre

Azukerea

Azúcar

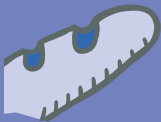
Sugar

Sucre

Muller	Muller	Sotje	زوجة	Zawya
Home	Marido	Sot	زوج	Zawy
Jove	Xoven	Ânr	أو شابة شاب	Chab / Chaba
Vell / Vella	Vello / Vella	Bătrân	عجوزة / عجوز	Ayoz / Ayoza
Tia	Tia	Mătușă	خالدة أو عمدة	Ama / Jala
Oncle	Tio	Unchi	خال أو عم	Am / Jal
Metge / Metgessa	Medico	Doctor	طبيب / طبيبة	Tabib / Tabiba
Advocat / Advocada	Abogado	Avocat	محامية / محامي	Mohame / Mohamea
Esmorçar	Desayuno	Mic dejun	الافطار	Eftar
Dinar	Almorzo	Prânz	وجبة الغذاء	Waybat al gadal
Sopar	Cea	Cina	وجبة العشاء	Waybat al achae
Pa	Pan	Pâine	خبز	Jobz
Mantega	Manteiga	Unt	زبدة	Zobda
Sucre	Azucre	Zahăr	سكر	Sokar



التكامل هو عامل مشترك، فمشترك



Kafea

Café

Coffee

Un café noir

Kafesnea

Café con leche

White coffee

Café-au-lait

Ebagia / Ebagite

Café cortado

Coffee with a dash of milk

Un café crème

Tea

Té

Tea

Thé

Ura

Agua

Water

Eau

Ardaua

Vino

Wine

Du vin

Garagardaua

Cerveza

Beer

Bière

Arrautzea

Huevos

Eggs

Oeufs

Okelea

Carne

Meat

Viande

Oilaskoa

Pollo

Chicken

Poulet

Arraina

Pescado

Fish

Poisson

Artxoa

Cordero

Lamb

Agneau

Txarria

Cerdo

Pork

Porc / Cochon

Entsaladea

Ensalada

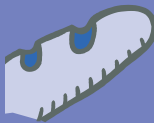
Salad

Salade

Café	Cafe	Cafea	قهوة	Kahwa
Café amb llet	Cafe con leite	Cafea cu lapte	قهوة مع الحليب	Kahwa ma-a al halib
Tallat	Cortado	Cafea cu puțin lapte	قهوة مع قليل من الحليب	Kahwa ma-a kalil mina al halib
Té	Te	Ceai	شاي	Chay
Aigua	Auga	Apă	ماء	Naa
Vi	Viño	Vin	نبيذ	Nabed
Cerveça	Cervexa	Bere	بيرة	Ber a
Ous	Ovos	Ou	بيض	Bayd
Carn	Carne	Carne	لحم	Lahm
Pollastre	Polo	Puișor / Pui	دجاج	Dayay
Peix	Peixe	Pește	سمك	Samak
Xai	Carneiro	Miel	خروف	Jaruf
Porc	Porco	Porc	خنزير/حنوف	Jenzir
Amanida	Ensalada	Salată	سلطة	Salata



Gizarteratzea danon beharra da,
parte hartu



EUSKARA

CASTELLANO

ENGLISH

FRANÇAIS

Barazkia / Ortuaria

Verdura

Vegetables

Légumes

Frutea

Fruta

Fruti

Fruit

Gaztaia

Queso

Cheese

Fromage

Postrea

Postre

Dessert

Dessert

Orioa

Aceite

Oil

Huile

Ozpina

Vinagre

Vinegar

Vinaigre

Gatza

Sal

Salt

Sel

Tomatea

Tomate

Tomato

Tomate

Letxugea

Lechuga

Lettuce

Laitue

Txokolatea

Chocolate

Chocolate

Chocolat

Astlehena

Lunes

Monday

Lundi

Martitena

Martes

Tuesday

Mardi

Eguaztena

Miércoles

Wednesday

Mercredi

Eguena

Jueves

Thursday

Jeudi

Verdura	Verdura	Leguminoase / Verdeturi	خضروات	Jadrawat
Fruita	Fruta	Fruct	فاكهة	Fakiha
Formatge	Queixo	Brânză	جبنة	Yobn
Postres	Postre	Desert	فاكهة او حلوى به الوجبات	Fakiha / Halwa
Oli	Aceite	Ulei	زيت	Ziayt
Vinagre	Vinagre	Oțet	خل	Jal
Sal	Sal	Sare	ملح	Melh
Tomàquet	Tomate	Rosje	طماطم	Tamatem
Enciam	Leituga	Salata	خض	Jas
Xocolata	Chocolate	Ciocolată	شوكولاتة	Chocolata
Dilluns	Luns	Luni	الاثنين	Etnayn
Dimarts	Martes	Martj	الثلاثاء	Tolatae
Dimecres	Mercores	Miercuri	الأربعاء	Arbiae
Dijous	Xoves	Joi	الخميس	Jamis



La integración es un trabajo
común, participa



300

68

8

2

257

EUSKARA

CASTELLANO

ENGLISH

FRANÇAIS

Barikua

Viernes

Friday

Vendredi

Zapatua

Sábado

Saturday

Samedi

Domekea

Domingo

Sunday

Dimanche

Bat

Uno

One

Un

Bi

Dos

Two

Deux

Hiru

Tres

Three

Trois

Lau

Cuatro

Four

Quatre

Bost

Cinco

Five

Cinq

Sei

Seis

Six

Six

Zazpi

Siete

Seven

Sept

Zortzi

Ocho

Eight

Huit

Bederatzi

Nueve

Nine

Neuf

Hamar

Diez

Ten

Dix

Hamaika

Once

Eleven

Onze



300

68

257

Divendres	Venres	Vineri	الجمعة	Yomoa
Dissabte	Sabado	Sâinhata	السبت	Sabt
Diumenge	Domingo	Duminică	الأحد	Al ahad
Un / Una	Un	Unu	واحد	Wahid
Dos / Dues	Dous	Doi	اثنين	Etnayn
Tres	Tres	Trei	ثلاثة	Talata
Quatre	Catro	Patru	اربعة	Arbaa
Cinc	Cinco	Cinci	خمسة	Jamsa
Sis	Seis	Săse	ستة	Seta
Set	Sete	Săapte	سبعة	Sabaa
Vuit	Oito	Opt	ثمانية	Tamania
Nou	Nove	Nouă	تسعة	Tesaa
Deu	Dez	Zece	عشرة	Achara
Onze	Once	Unsprezece	احدى عشر	Ehda achar

Integration is a common
task-join in

7
2
5
30
68

EUSKARA

CASTELLANO

ENGLISH

FRANÇAIS

Hamabi	Doce	Twelve	Douze
Hamahiru	Trece	Thirteen	Treize
Hamalau	Catorce	Fouteen	Quatorze
Hamabost	Quince	Fifteen	Quinze
Hamasei	Dieciséis	Sixteen	Seize
Hamazazpi	Diecisiete	Seventeen	Dix-sept
Hamazortzi	Dieciocho	Eighteen	Dix-huit
Hemeretzi	Diecinueve	Nineteen	Dix-neuf
Hogei	Veinte	Twenty	Vingt
Hogeta bat	Veintiuno	Twenty-one	Vingt et un
Hogeta bi	Veintidós	Twenty-two	Vingt-deux
Hogeta hamar	Treinta	Thirty	Trente
Berrogei	Cuarenta	Forty	Quarante
Berrogeta hamar	Cincuenta	Fifty	Cinquante

Dotze	Doce	Doisprezece	اثنا عشر	Etna achar
Tretze	Trece	Treisprezece	ثلاثة عشر	Talatata achar
Catorze	Catorce	Paisprezece	أربعة عشر	Arbaata achar
Quinze	Quince	Cincisprezece	خمسة عشر	Jamsata achar
Setze	Dezaseis	Saisprezece	سنة عشر	Setata achar
Disset	Dezasete	Saptisprezece	سبعة عشر	Sabata achar
Divuit	Dezaoito	Optsprezece	ثمانية عشر	Tamaniata achar
Dinou	Dezanove	Nouăsprezece	تسعة عشر	Tesaata achaar
Vint	Vinte	Douăzeci	عشرون	Echron
Vint-i-un / una	Viteun	Douăzeci sjunu	واحد وعشرون	Wahid wa echron
Vint-i-dos / dues	Vintedous	Douăzeci sj doi	اثنان وعشرون	Etnani wa echron
Trenta	Trinta	Treizeci	ثلاثون	Talaton
Quaranta	Cuarenta	Patruzeci	أربعون	Arbaon
Cinquanta	Cincuenta	Cincizeci	خمسون	Jamson

7
5
30
6

L' intégration est un travail
commun, participez-y

1
2
5



EUSKARA

CASTELLANO

ENGLISH

FRANÇAIS

Hirurogei	Sesenta	Sixty	Soixante
Hirurogeta hamar	Setenta	Seventy	Soixante-dix
Larogei	Ochenta	Eighty	Quatre-vingt
Larogeta hamar	Noventa	Ninety	Quatre-vingt-dix
Ehun	Cien	A hundred	Cent
Berrehun	Doscientos	Two hundred	Deux-cent
Hirurehun	Trescientos	Three hundred	Trois-cent
Mila	Mil	A thousand	Mille
Bi mila	Dos mil	Two thousand	Deux-milles
Hiru mila	Tres mil	Three thousand	Trois-milles
Etxea	Casa	House, home	Maison/Chez
Sarrerea	Entrada	Entrance, way in	Entrée
Behebarrua	Portal	Doorway, main door	Entrée
Kalea	Calle	Street	Rue

Sisanta	Sesenta	Şaizeci	ستون	Seton
Setanta	Setenta	Şaptezeci	سبعون	Sab on
Vuitanta	Oitenta	Optzeci	ثمانون	Tamanon
Nouranta	Noventa	Nouăzeci	تسعون	Tesoon
Cent	Cem	O sută	مائة	Mea
Dos-cents / Dues-centes	Douscentos	Două sute	مئتان	Meatan
Tres-cents / Tres-centes	Trescentos	Trei sute	ثلاثمائة	Talato mea
Mil	Mil	O mie	ألف	Alf
Dos / Dues mil	Dous mil	Două mii	الفان	Alfan
Tres mil	Tres mil	Trei mii	ثلاثة الاف	Talatato alaf
Casa	Casa	Casă	بيت	Bayt
Entrada	Entrada	Intrare	مدخل	Madjal
Portal	Portal	Intrarea portii	بوابة	Bawaba
Carrer	Rua	Stradă	شارع	Charia

1
2
5



La integració es una feina comuna,
participa-hi



EUSKARA

CASTELLANO

ENGLISH

FRANÇAIS

Helbidea

Dirección

Adress

Adresse

Gelea

Habitación

Room

Chambre

Kuartua / Logelea

Dormitorio

Bedroom

Chambre à coucher

Ohea

Cama

Bed

Lit

Ezkaratza

Cocina

Kitchen

Cuisine

Komuna

Aseo

Toilet, Bathroom

Toilette

Mahaia

Mesa

Table

Table

Lauhortza

Tenedor

Fork

Fourchette

Koilarea

Cuchara

Spoon

Cuillère

Aiztoa

Cuchillo

Knife

Couteau

Edalontzia

Vaso

Glass

Verre

Platera

Plato

Plate

Assiette

Botilea

Botella

Bottle

Bouteille

Eskuzapia

Servilleta

Napkin

Serviette

Adreça	Enderezo	Adresă / Conducere	اتجاه	Eteyah
Habitació	Habitación	Cameră	غرفة	Gorfa
Dormitori	Dormitorio	Dormitor	غرفة نوم	Gorfat nawm
Llit	Cama	Pat	سرير	Sarer
Cuina	Cociña	Bucătărie	مطبخ	Matbaj
Bany	Baño	Toaletă	دورة مياه	Dawrat meah
Taula	Mesa	Masă	طاولة	Tawila
Forquilla	Garfo	Furculiță / Furcă	شوكة	Chawka
Cullera	Culler	Lindura	ملعقة	Mel aka
Ganivet	Coitelo	Cutit	متدبل	Sekin
Got	Vaso	Pahar	كاس / كوب	Kaas
Plat	Prato	Farfurie	صحن / طبق	Sahn / Tabak
Ampolla	Botella	Sticlă	زجاجة	Zioyaya
Tovalló	Servilleta	Serveșel	متدبل	Mindel



A integracion e un trabajo comun,
participa



EUSKARA

CASTELLANO

ENGLISH

FRANÇAIS

Giltza(k)

Llave(s)

Key(s)

Clé(s)

Telefona

Teléfono

Telephone

Téléphone

Jatetxea

Restaurante

Restaurant

Restaurant

Taberna

Bar

Bar

Bar

Postetxea

Correos

Post office

Poste

Bankua

Banco

Bank

Banque

Botikea

Farmacia

Pharmacy

Pharmacie

Ospitalea

Hospital

Hospital

Hôpital

Hotela

Hotel

Hotel

Hôtel

Dirua

Dinero

Money

Argent

Euroa(k)

Euro(s)

Euro(s)

Euro(s)

Zentimoa(k)

Céntimo(s)

Cent(s)

Centime(s)

Karua / Garestia

Caro

Expensive

Cher

Merkea / Merke-merkea

Barato / Muy barato

Cheap, very cheap

Marché / Bon marché

Clau(s)	Chave(s)	Cheie / Chei	مفتاح / مفتاح	Meftah / Mafateh
Teléfono	Telefono	Telefon / Telefonul	هاتف	Hatef
Restaurant	Restaurante	Restaurant	مطعم	Mat-am
Bar	Tasca	Bar	بار / حانة	Hana
Correus	Correo	Poștă	بريد	Barid
Caixa	Banco	Bancă	مصرف	Masrif
Farmacia	Farmacia	Farmacie	صيدلية	Saydalia
Hospital	Hospital	Spital	مستشفى	Mostachfa
Hotel	Hotel	Hotel	فندق	Fondok
Diners	Cartos	Bani	فلوس / مال	Nokod
Euro(s)	Euro(s)	Euro(s)	يورو	Oro(s)
Céntim(s)	Centimos(s)	Cent(s)	سنتيم	Santim(os)
Car	Caro	Scump	غالي	Gali
Barat / Molt barat-baratísim	Barato / Moito barato	ieftin / Foarte ieftin	رخيص / رخيص، حدا	Rajes / Rajes yidan



Integrarea depinde de tot,i participă



EUSKARA

CASTELLANO

ENGLISH

FRANÇAIS

Heria

País

Country

Pays

Nazioa

Nación

Nation

Nation

Aberria

Patria

Homeland

Patrie

Heria

Pueblo

Town

Village

Egunkaria

Periódico

Newspaper

Journal

Eskutitza

Carta

Letter

Carte d'identité

Karneta

Carnét

Identity card

Carnet





País	Pais	Oras,	شعب	Chaab
Nació	Nación	Națune	أمة	Oma
Pàtria	Patria	Patrie	وطن	Watan
Poble	Pobo	Tȃră	بلد	Balad
Diari	Xornal	Gazetă / ziar	صحيفة	Sahifa
Carta	Carta	Scrisoare	رسالة / خطاب	Risala
Carnet	Carnet	Legitimație / carnet	بطاقة	Bitaka





BERMEOKO
UDALA



A L K A R B I D E
